

Sodba Sodišča (četrti senat) z dne 17. decembra 2020 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Hanseatisches Oberlandesgericht Hamburg – Nemčija) – Izvršitev evropskih nalogov za prijetje, izdanih zoper TR

(Zadeva C-416/20 PPU) ⁽¹⁾

(Predhodno odločanje – Nujni postopek predhodnega odločanja – Policijsko in pravosodno sodelovanje v kazenskih zadevah – Okvirni sklep 2002/584/PNZ – Evropski nalog za prijetje – Člen 4a(1) – Postopki predaje med državami članicami – Pogoji izvršitve – Razlogi za fakultativno neizvršitev – Izjeme – Obvezna izvršitev – Kazen, izrečena v odsotnosti – Beg obdolženca – Direktiva (EU) 2016/343 – Člena 8 in 9 – Pravica biti navzoč na sojenju – Zahteve v primeru obsodbe v odsotnosti – Preverjanje pri predaji obsojenca)

(2021/C 62/11)

Jezik postopka: nemščina

Predložitevno sodišče

Hanseatisches Oberlandesgericht Hamburg

Stranka v postopku v glavni stvari

TR

Ob udeležbi: Generalstaatsanwaltschaft Hamburg

Izrek

Člen 4a Okvirnega sklepa Sveta 2002/584/PNZ z dne 13. junija 2002 o evropskem nalogu za prijetje in postopkih predaje med državami članicami, kakor je bil spremenjen z Okvirnim sklepom Sveta 2009/299/PNZ z dne 26. februarja 2009, je treba razlagati tako, da izvršitveni pravosodni organ ne sme zavrniti izvršitve evropskega naloga za prijetje, ki je bil izdan za izvršitev zaporne kazni ali ukrepa, ki vključuje odvzem prostosti, kadar se je zadevna oseba izmikala osebnemu vabljenju in ni bila osebno navzoča na sojenju, ker je pobegnila v izvršitveno državo članico, zgolj zato, ker ta oseba nima zagotovila, da se bo v primeru predaje odreditveni državi članici spoštovala pravica do novega sojenja, kot je določena v členih 8 in 9 Direktive (EU) 2016/343 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 9. marca 2016 o krepitvi nekaterih vidikov domneve nedolžnosti in krepitvi pravice biti navzoč na sojenju v kazenskem postopku.

⁽¹⁾ UL C 390, 16.11.2020.

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo First-tier Tribunal (Immigration and Asylum Chamber) (Združeno kraljestvo) 29. julija 2020 – NB, AB/Secretary of State for the Home Department; Intervenor: United Nations High Commissioner for Refugees

(Zadeva C-349/20)

(2021/C 62/12)

Jezik postopka: angleščina

Predložitevno sodišče

First-tier Tribunal (Immigration and Asylum Chamber)

Stranke v postopku v glavni stvari

Pritožnika: NB, AB

Nasprotna stranka: Secretary of State for the Home Department

Intervenient: United Nations High Commissioner for Refugees

Questions referred

Pri presojanju, ali je UNRWA ⁽¹⁾ Palestincu brez državljanstva, registriranemu pri UNRWA, prenehala nuditi zaščito ali pomoč v smislu drugega stavka člena 12(1)(a) Direktive 2004/83 ⁽²⁾ v zvezi s pomočjo, nudeno invalidnim osebam:

1. Ali gre pri presoji le za pogled v preteklost, kjer se upoštevajo okoliščine, ki naj bi prosilca takrat prisilile, da zapusti območje delovanja UNRWA, ali pa gre za v prihodnost usmerjeno, *ex nunc* presojno, ali si prosilec lahko sedaj pomaga z navedeno zaščito in pomočjo?
2. Ali se je, če je odgovor na prvo vprašanje, da presoja vključuje v prihodnost usmerjeno presojno, legitimno sklicevati po analogiji na klavzulo o prenehanju iz člena 11, da je, če ima prosilec zgodovinsko gledano ustrezen razlog za odhod iz območja UNRWA, dokazno breme o neveljavnosti takega razloga na državi članici?
3. Ali je treba, da bi obstajali utemeljeni objektivni razlogi za odhod take osebe, povezani z zagotavljanjem zaščite in pomoči s strani UNRW[A], dokazati namerno povzročitev škode ali odrekanje pomoči (z dejanjem ali opustitvijo) s strani UNRWA ali države, v kateri ta organizacija deluje?
4. Ali je treba upoštevati pomoč, ki jo takim osebam zagotavljajo akterji civilne družbe, kot so na primer nevladne organizacije?

⁽¹⁾ Agencija Združenih narodov za pomoč in zaposlovanje palestinskih beguncev na Bližnjem vzhodu.

⁽²⁾ Direktiva 2004/83/ES z dne 29. aprila 2004 o minimalnih standardih glede pogojev, ki jih morajo izpolnjevati državljani tretjih držav ali osebe brez državljanstva, da se jim prizna status begunca ali osebe, ki iz drugih razlogov potrebuje mednarodno zaščito, in o vsebini te zaščite (UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 19, zvezek 7, str. 96).

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Úřad pro přístup k dopravní infrastruktúře (Česka republika) 23. septembra 2020 – CityRail a.s./Správa železnic, státní organizace

(Zadeva C-453/20)

(2021/C 62/13)

Jezik postopka: češčina

Predložitveno sodišče/organ

Úřad pro přístup k dopravní infrastruktúře

Stranki v postopku v glavni stvari

Vlagatelj: CityRail a.s.

Upravljavca infrastrukture in upravljavca objekta za izvajanje železniških storitev: Správa železnic, státní organizace

Vprašanja za predhodno odločanje

1. Ali sta *kraj natovarjanja in raztovarjanja pri prevozu blaga*, vključno z zadevnimi tiri, del železniške infrastrukture v smislu člena 3(3) Direktive 2012/34 ⁽¹⁾?
2. Ali je možnost upravljavca infrastrukture, da kadarkoli, v škodo prevoznikov, spremeni višino uporabnin za uporabo železniške infrastrukture ali objektov za izvajanje železniških storitev, v skladu z Direktivo 2012/34?
3. Ali je v skladu s členom 288 Pogodbe o delovanju Evropske unije Direktiva 2012/34 zavezujoča za državno organizacijo Správa železnic (železniška uprava, Česka republika)?